

Kulturkampf im Teppichhandel

Cultural battle in the rug trade

Im Teppichhandel herrscht seit einiger Zeit eine Art Kampf der Kulturen: Der Schnelldreher und nahezu beratungsfreie Maschinenwebteppich belegt immer mehr Fläche, hochwertige handgefertigte Ware wird – wenn auch als Margenbringer beliebt – immer mehr zum Nischenprodukt. Diese Entwicklung ist vor allem in den Fachabteilungen zu beobachten. Ausnahmen gibt es nur im Fachhandel, der mit den selten gewordenen gut ausgebildeten und erfahrenen Verkäufern dagegen hält. Dieser Themenkomplex wurde mit viel Engagement auf der Jahreshauptversammlung von EUCA, der European Carpet Importers Association, diskutiert.

Ab Seite 30

Unser erster Schwerpunkt liegt in dieser Ausgabe beim Thema Messen. Wir berichten über die wichtigen Herbstmessen, die wir für Sie besucht haben: Paris, Gaziantep, New York und Berlin. Wie immer nehmen auch die Vorberichte zu den zahlreichen Januarmessen einen breiten Raum ein, wie die Domotex Hannover und Domotex Russia, IMM und Atlanta.

Ab Seite 48

Ein umfangreicher Neuheitenteil bildet unseren zweiten Schwerpunkt. Hier zeigen wir, wie kreativ die Teppichbranche in allen Produktbereichen ist: Von Maschinenweb, über Handknüpf und Handweb bis hin zu Tuft.

Ab Seite 105

**Viel Freude beim Lesen wünscht Ihnen
Ihre Redaktion Carpet XL**

Tim Steinert & Mike Paßmann

A kind of battle of the cultures has been raging in the rug industry for some time: fast-moving goods and practically advice-free machine-woven rugs are occupying more and more space, while high-quality goods – although popular in terms of margins – are increasingly becoming a niche product. This development can be seen in specialist departments in particular. Usually, the only exceptions are specialist stores with their rare but well-trained and experienced sales personnel. This topic formed the subject of intense discussions at the annual general meeting of the European Carpet Importers Association (EUCA).

Starting on page 30

Our first focus this issue is the topic of trade fairs. We report on the important autumn fairs that we have visited for you, for example in Paris, Gaziantep, New York and Berlin. As always, pre-event reports on the countless January trade fairs, such as Domotex Hannover and Domotex Russia, IMM and Atlanta, play a big part.

Starting on page 48

Our second focus is an extensive new products section. Here we reveal just how creative the rug industry is in all product areas: from machine-woven rugs to hand-knotted items and hand-loomed offerings as well as tufted products.

Starting on page 105

*We hope you enjoy reading this issue of
Carpet XL. Your Carpet XL Editorial Team*

Tim Steinert & Mike Paßmann





Messen | **Fair**

ab Seite
from page **48**

Nachrichten | **News**

- 10 Nachrichten aus aller Welt | *International News*
- 30 EUCA Jahreshauptversammlung, Hamburg
EUCA Annual General Meeting, Hamburg
- 34 Domotex Russia: „Hohe Affinität zu abgepassten Teppichen“
Domotex Russia: "A high affinity for area rugs"
- 38 Domotex Asia / Chinafloor: Großes Marktpotenzial in Asien
Domotex Asia / Chinafloor: Large market potential in Asia

Messen | **Fair**

- 48 Maison & Objet, Paris: Muss es immer vintage sein?
Maison & Objet, Paris: Must it always be vintage?
- 52 Middle East Carpets Fair, Gaziantep
Middle East Carpets Fair, Gaziantep
- 56 New York International Carpet Show, Metro Market Week,
Orica Market Week
*New York International Carpet Show, Metro Market Week,
Orica Market Week*
- 62 Decorex, London: Used Look verschwindet aus Hochwertbereich
Decorex, London: Used look vanishes from the upscale segment
- 66 High Point Market, High Point, USA: Viele sehen positive Ergebnisse
High Point Market, High Point, USA: Positive results seen by Many
- 70 Qubique, Berlin: Der neue Stern am Messehimmel
Qubique, Berlin: The new trade fair star?

Messe-Vorschau | **Fair preview**

- 84 IMM Cologne, Köln: Wohnwelten sollen Publikum locken
IMM Cologne, Köln: Attracting the public interior design worlds
- 88 Heimtextil 2012, Frankfurt: Nachhaltigkeit im Fokus
Heimtextil 2012, Frankfurt: Focus on sustainability
- 90 Ambiente, Frankfurt: Dänisches Design
Ambiente, Frankfurt: Danish design
- 91 Atlanta International Area Rug Market, Atlanta, USA
Atlanta International Area Rug Market, Atlanta, USA
- 94 Domotex 2012, Hannover: Floorforum zieht in Halle 4
Domotex 2012, Hannover: Floorforum moves into hall 4
- 98 Domotex 2012, Hannover: Floorforum
Domotex 2012, Hannover: Floorforum
- 100 Domotex 2012, Hannover: Souk Deluxe
Domotex 2012, Hannover: Souk Deluxe

Titelgeschichte | **Coverstory**

- 102 Faradj & Homayoun Farhadian: Moderne Natürlichkeit
Faradj & Homayoun Farhadian: Modern natural



Photo: Rippon, Powell, Wiesbaden

Orient | *Orient*

ab Seite
from page **152**

Neuheiten | *Novelties*

- 112 ABC Italia
- 150 Amm
- 114 Arte Espina
- 133 Benelux Orient
- 138 Benelux Orient
- 111 Bó Hamsa
- 142 Böing Carpet
- 139 Co Designers
- 146 Dilmanian
- 143 ETFA
- 126 Haro
- 105 Heitmann Felle
- 144 Hey-Sign
- 141 Hossein Rezvani
- 122 Jaipur Rugs
- 127 Jan Kath
- 132 Jan Kath
- 130 Kevin Carpets
- 106 Kupferoth Interiors
- 135 Makalu
- 136 MB Manfred Barfuss
- 131 OCI
- 149 OCI
- 120 Oritop
- 134 Otto Golze
- 124 Paulig
- 137 Reinkemeier-Rietberg
- 140 Reinkemeier-Rietberg
- 145 Talis
- 147 Talis
- 128 Theko
- 108 Wissenbach
- 148 Zollanvari

Orient | *Orient*

- 152 Prüfen Sie Ihr Fachwissen
Test your knowlege
- 153 Eine kleine Orient-Warenkunde
A little bit of extra knowledge
- 158 Einkaufen im Ursprungsland
Buying in the country of origin
- 160 Fachinformation Kazak: Der moderne Klassiker
Special feature Kazak: The modern classic

Service | *Service*

- 178 Bezugsquellen | *Supply Sources*
- 179 Impressum | *Imprint*
- 180 Carpet XL persönlich: Natalie Rieth-Aach
Carpet XL face-to-face: Natalie Rieth-Aach